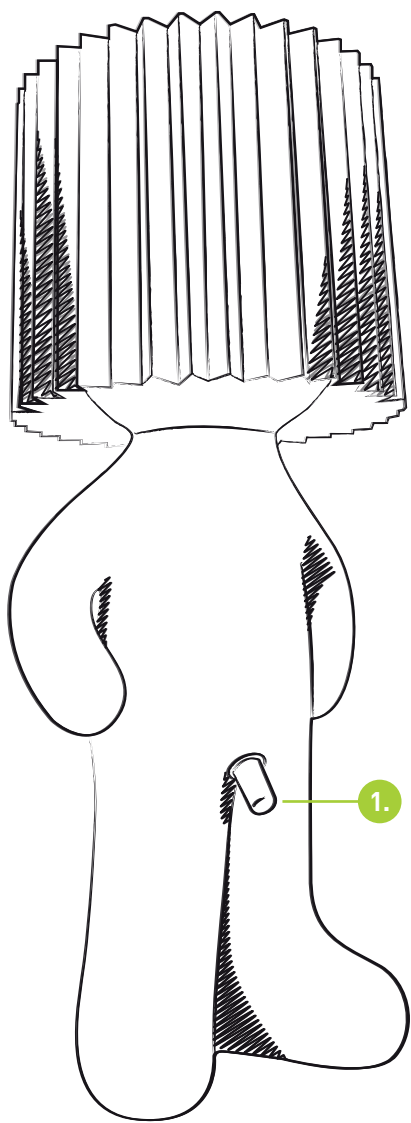




## STOLNÍ LED LAMPIČKA DYK

Čeština	3
Slovenčina	5
English	7
Polski	9
Magyar	11



## Děkujeme za zakoupení produktu značky RETLUX!

Stolní lampička ve tvaru panáčka svítí teplou bílou barvou, takže se perfektně hodí pro čtení i odpočinek. Díky originálnímu designu ji využijete i jako vtipný dárek. Zapnete a vypnete ji jedním tlačítkem, které má postavička tam, kde byste ho nečekali. Zároveň si zvolíte ideální jas osvětlení ze dvou úrovní podle vlastní potřeby. Lampičku napájí vestavěná baterie nebo ji připojíte pomocí kabelu k adaptéru, notebooku nebo powerbance.

## PŘEHLED KOMPONENTŮ ZAŘÍZENÍ

### 1. TLAČÍTKO

Tlačítkem zapínáte a vypínáte lampičku a nastavujete úroveň jasu.

### 2. USB-C KABEL

Pomocí USB-C kabelu nabijete vestavěnou baterii lampičky.

### 3. USB-C VSTUP

USB-C vstup slouží k nabíjení lampičky.

## NÁVOD K POUŽITÍ

### ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ LAMPÍČKY

- Stolní lampička je navržena tak, aby bylo její ovládání co nejpohodlnější a zvládl ho opravdu každý. Žádné složité funkce, jen čistá jednoduchost. O světlo se postará tlačítko [1], kterým lampu rozsvítíte a poté zase zhasnete.

### NASTAVENÍ JASU

- Tlačítko [1] se dá přepnout do 3 úrovní. Jedna z nich je výchozí. Pokud necháte tlačítko uprostřed, zůstane lampička zhasnutá.
- Přepnutím tlačítka [1] do spodní polohy svítí lampička méně jasným světlem.
- Přepnutím tlačítka [1] nahoru se lampička rozzáří světlem s vysokou intenzitou.

### NABÍJENÍ

- Lampičku nabijete pomocí USB-C kabelu [2], který najdete v balení. Konektor připojíte do USB-C vstupu [3] na lampičce a druhý konec ke svému počítači, powerbance nebo do adaptéru (není součástí balení) pro připojení k síti.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

**Model:** RETLUX RTL 212

**Napájení:** DC 5 V / 1 A

**Vestavěná baterie:** Li-ion 14650, 3,7 V, 1 200 mAh

**Nabíjení:** USB-C (kabel součástí balení, bez adaptéru)

**Doba nabíjení:** 2 h

**Doba svícení (100% jas):** 24 h

**Doba svícení (50% jas):** 48 h

**Délka nabíjecího kabelu:** 1 m

**Funkce:** 2 úrovně svícení (50 %, 100 %)

**Teplota chromatičnosti:** 3 000 K (teplá bílá)

**Světelný tok:** 30 lm

**Materiál:** plast

**Rozměry obalu:** 130 × 130 × 320 mm

## UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Než začnete lampičku používat, přečtěte si bezpečnostní pokyny.

Výrobek nerozebírejte!

Pokud zjistíte, že je výrobek poškozený,

**přestaňte ho používat!**

Opravy přenechejte výhradně odbornému servisu.

Nejedná se o hračku – **děti by si s lampičkou neměly hrát.** Je lepší ji držet vždy v bezpečné vzdálenosti od nich.

Lampičku používejte ve vnitřních prostorech při teplotě v rozsahu 10 až 40 °C.

Obal nenechávejte nikde ležet. Fólie z umělé hmoty může být pro děti nebezpečná – mohou ji spolknout nebo vdechnout.

Lampa nevyžaduje žádnou údržbu.

Výrobek nevystavujte nadměrným otřesům a úderům.

## ČIŠTĚNÍ

Lampu vypněte a počkejte, až vychladne. K čištění pouzdra použijte pouze měkký, mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte k čištění žádné prostředky, rozpouštědla, benzín ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k poškození výrobku.

## OMEZENÍ ŽÁRUKY

Technické údaje a pokyny v tomto návodu odpovídají stavu při jeho vydání. Výrobce ani dovozce nenesou odpovědnost za škody, které vzniknou nedodržení

návodů, neodbornými opravami nebo nepovolenými úpravami.

Na produkt se vztahuje zákonná dvouletá záruční lhůta. Záruka se však nevztahuje na závady způsobené nesprávným používáním (např. přehřátím), mechanickým poškozením, pády, škrábancí nebo pokusy o opravu či neodborným čištěním.


## POKYNY K LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A OBALU


Obalový materiál vyhoďte do tříděného odpadu podle pravidel vaší obce.


Elektrické a elektronické spotřebiče nepatří do směsného komunálního odpadu. Využijte sběrné místo pro tříděný odpad – více informací získáte u místního úřadu.

Správná likvidace je důležitá, aby se zabránilo úniku nebezpečných látek do podzemní vody a potravního řetězce.

## POUŽITÉ SYMBOLY

 Výrobek splňuje požadavky EU na něj kladené.

 Třída krytí výrobku je IP20, což znamená, že výrobek není voděodolný. Je určen výhradně k používání v suchém vnitřním prostředí (interiéru).

 Výrobek je klasifikován jako elektrické zařízení podléhající směrnici o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Nevyhazujte ho do komunálního odpadu.

Text, design a parametry se mohou změnit bez předchozího upozornění.

### Adresa výrobce:

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany,  
Česká republika

Původní verze manuálu je napsána v českém jazyce.  
[www.retlux.cz](http://www.retlux.cz), [info@retlux.cz](mailto:info@retlux.cz)

# SK

## STOLOVÁ LED LAMPIČKA DYK

### Ďakujeme za zakúpenie produktu značky RETLUX!

Stolná lampička v tvare panáčika svieti teplou bielou farbou, takže sa perfektne hodí na čítanie aj oddych. Vďaka originálnemu dizajnu ju využijete aj ako vtipný darček. Zapnete a vypnete ju jedným tlačidlom, ktoré má postavička tam, kde by ste ho nečakali. Zároveň si môžete zvoliť ideálny jas osvetlenia z dvoch úrovní podľa vlastnej potreby. Lampičku napája zabudovaná batéria alebo ju pripojíte pomocou kábla k adaptéru, notebooku alebo powerbanke.

### PREHĽAD KOMPONENTOV ZARIADENIA

#### 1. TLAČIDLO

Tlačidlom zapínate a vypínate lampičku a nastavujete úroveň jasů.

#### 2. USB-C KÁBEL

Pomocou USB-C kábla nabijete zabudovanú batériu lampičky.

#### 3. USB-C VSTUP

USB-C vstup slúži na nabíjanie lampičky.

### NÁVOD NA POUŽITIE

#### ZAPNUTIE/VYPNUTIE LAMPY

- Stolná lampička je navrhnutá tak, aby jej ovládanie bolo čo najpohodlnejšie a zvládol ho naozaj každý. Žiadne zložité funkcie, len čistá jednoduchosť. O svetlo sa postará tlačidlo [1], ktorým lampu rozsvietite a potom zase zhasnete.

#### NASTAVENIE JASU

- Tlačidlo [1] sa dá prepínať do 3 úrovní. Jedna z nich je predvolená. Ak necháte tlačidlo uprostred, lampička zostane zhasnutá.
- Prepnutím tlačidla [1] do spodnej polohy svieti lampička menším jasom.
- Prepnutím tlačidla [1] nahor sa lampička rozžiari svetlom s vysokou intenzitou.

#### NABÍJANIE

- Lampičku nabijete pomocou USB-C kábla [2], ktorý nájdete v balení. Konektor pripojíte do USB-C vstupu [3] na lampičke a druhý koniec k svojmu počítaču, powerbanke alebo do adaptéru (nie je súčasťou balenia) na pripojenie k sieti.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

**Model:** RETLUX RTL 212

**Napájanie:** DC 5 V / 1 A

**Zabudovaná batéria:** Li-ion 14650, 3,7 V, 1 200 mAh

**Nabíjanie:** USB-C (kábel súčasťou balenia, bez adaptéru)

**Doba nabíjania:** 2 h

**Doba svietenia (100 % jas):** 24 h

**Doba svietenia (50 % jas):** 48 h

**Dĺžka nabíjacieho kábla:** 1 m

**Funkcie:** 2 úrovne svietenia (50 %, 100 %)

**Teplota chromatickosti:** 3 000 K (teplá biela)

**Svetelný tok:** 30 lm

**Materiál:** plast

**Rozmery obalu:** 130 x 130 x 320 mm

### UPOZORNENIE A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pred použitím lampičky si prečítajte bezpečnostné pokyny.

Výrobok nerozoberajte!

Ak zistíte, že je výrobok poškodený,

**prestaňte ho používať!**

Opavy zverte výlučne odbornému servisu.

Nejedná sa o hračku – **deti by si s lampičkou nemali hrať**. Je lepšie ju držať vždy v bezpečnej vzdialenosti od nich.

Lampičku používajte vo vnútorných priestoroch pri teplote v rozsahu 10 až 40 °C.

Obal nenechávajte nikde ležať. Fólia z umelých hmôt môže byť pre deti nebezpečná – môžu ju prehltnúť alebo vdýchnuť.

Lampa nevyžaduje žiadnu údržbu.

Výrobok nevystavujte nadmerným otrasom a úderom.

### ČISTENIE

Lampu vypnite a počkajte, kým vychladne. Na čistenie puzdra používajte iba mäkkú, mierne navlhčenú handričku. Nepoužívajte na čistenie žiadne prostriedky, rozpúšťadlá, benzín ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu výrobku.

## OBMEDZENIE ZÁRUKY

Technické údaje a pokyny v tomto návode zodpovedajú stavu pri jeho vydaní. Výrobca ani dovozca **nenesie zodpovednosť** za škody, ktoré vzniknú nedodržaním návodu, neodbornými opravami alebo nepovolenými úpravami.

Na produkt sa vzťahuje zákonná dvojiročná záručná lehota. Záruka sa však nevzťahuje na závady spôsobené nesprávnym používaním (napr. prehrievaním), mechanickým poškodením, pádmi, škrabancami alebo pokusmi o opravu či neodborným čistením.


## POKYNY K LIKVIDÁCIÍ ZARIADENIA A OBALU


Obalový materiál vyhodte do triedeného odpadu podľa pravidiel vašej obce.



Elektrické a elektronické spotrebiče nepatria do zmesového komunálneho odpadu. Využite zberné miesto pre triedený odpad – viac informácií získate na miestnom úrade.

Správna likvidácia je dôležitá, aby sa zabránilo úniku nebezpečných látok do podzemnej vody a potravinového reťazca.

## POUŽITÉ SYMBOLY

 Výrobek splňuje požadavky EU na něj kladené.

 Trieda krytia výrobku je IP20, čo znamená, že výrobok nie je vodeodolný. Je určený výlučne na používanie v suchom vnútornom prostredí (interiéry).

 Výrobok je klasifikovaný ako elektrické zariadenie podliehajúce smernici  o odpadoch elektrických a elektronických zariadení. Nevhadzujte ho do komunálneho odpadu.

Text, dizajn a parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

### Adresa výrobcu:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany,  
Česká republika  
Původná verzia manuálu je napísaná v českom jazyku.  
[www.retlux.cz](http://www.retlux.cz), [info@retlux.cz](mailto:info@retlux.cz)

# EN

## DYK TABLE LED LAMP

### Thank you for purchasing a RETLUX product!

The table lamp in the shape of a little figure emits a warm white light, making it perfect for reading and relaxation. Thanks to its original design, it can also be used as a funny gift. You turn it on and off with a single button, located on the figure where you would least expect it. At the same time, you can choose the ideal brightness from two levels according to your needs. The lamp is powered by a built-in battery or can be connected via cable to an adapter, laptop, or power bank.

### DEVICE COMPONENT OVERVIEW

#### 1. BUTTON

Use the button to turn the lamp on and off and to adjust the brightness level.

#### 2. USB-C CABLE

The USB-C cable is used to charge the lamp's built-in battery.

#### 3. USB-C INPUT

The USB-C input is used for charging the lamp.

### USER MANUAL

#### TURNING THE LAMP ON/OFF

- The table lamp is designed for maximum ease of use, so anyone can operate it. No complicated functions, just pure simplicity. The button (1) controls the light, allowing you to turn the lamp on and then off again.

#### BRIGHTNESS ADJUSTMENT

- Button (1) can be switched to 3 levels. One of them is the default. If you leave the button in the middle, the lamp stays off.
- Switching button (1) to the lower position makes the lamp shine with dimmer light.
- Switching button (1) upward makes the lamp shine with high-intensity light.

#### CHARGING

- You can charge the lamp using the USB-C cable (2) included in the package. Connect one end to the USB-C input (3) on the lamp and the other end to your computer, power bank, or an adapter (not included) for connection to the mains.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

**Model:** RETLUX RTL 212

**Power supply:** DC 5 V / 1 A

**Built-in battery:** Li-ion 14650, 3,7 V, 1 200 mAh

**Charging:** USB-C (cable included, adapter not included)

**Charging time:** 2 h

**Lighting time (100% brightness):** 24 h

**Lighting time (50% brightness):** 48 h

**Charging cable length:** 1 m

**Function:** 2 light levels (50 %, 100 %)

**Color temperature:** 3 000 K (warm white)

**Luminous flux:** 30 lm

**Material:** plastic

**Package dimensions:** 130 × 130 × 320 mm

### WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS

Before using the lamp, read the safety instructions.

Do not disassemble the product!

If you notice that the product is damaged, **stop using it!**

Repairs should be carried out exclusively by qualified service personnel.

This is not a toy – **children should not play with the lamp.** It is best to keep it at a safe distance from them at all times.

Use the lamp indoors at temperatures between 10 and 40 °C.

Do not leave the packaging lying around. Plastic film can be dangerous for children – they may swallow or inhale it.

The lamp does not require any maintenance.

Do not expose the product to excessive shocks or impacts.

### CLEANING

Turn off the lamp and wait for it to cool down. To clean the casing, use only a soft, slightly damp cloth. Do not use any cleaning agents, solvents, gasoline, or similar substances, as this may damage the product.

### WARRANTY LIMITATIONS

The technical specifications and instructions in this manual correspond to the state at the time of its

publication. The manufacturer and importer **are not responsible** for damages resulting from failure to follow the manual, unprofessional repairs, or unauthorized modifications.

The product is covered by the statutory two-year warranty. However, the warranty does not cover defects caused by improper use (e.g., overheating), mechanical damage, drops, scratches, or attempts at repair or unprofessional cleaning.


## DISPOSAL INSTRUCTIONS FOR THE DEVICE AND PACKAGING


Dispose of packaging material in sorted waste according to the rules of your municipality.


Electrical and electronic appliances should not be disposed of in mixed municipal waste. Use a collection point for sorted waste – more information can be obtained from your local authority.

Proper disposal is important to prevent the release of hazardous substances into groundwater and the food chain.

## SYMBOLS USED

 The product meets EU requirements.

 The product has an IP20 protection rating, which means it is not waterproof. It is intended for use exclusively in dry indoor environments.

 The product is classified as an electrical device subject to the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive. Do not dispose of it in municipal waste.

Text, design, and specifications are subject to change without prior notice.

### Manufacturer address:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany,  
Czech Republic

The original version of the manual is written in Czech.  
[www.retlux.cz](http://www.retlux.cz), [info@retlux.cz](mailto:info@retlux.cz)

# PL LAMPKA BIURKOWA LED DYK

## Dziękujemy za zakup produktu marki RETLUX!

Lampka biurkowa w kształcie ludzika świeci ciepłym białym światłem, dzięki czemu doskonale nadaje się do czytania i odpoczynku. Dzięki oryginalnemu designowi można jej używać także jako zabawnego prezentu. Włączysz i wyłączysz ją jednym przyciskiem, który znajduje się w miejscu, gdzie się go nie spodziewasz. Jednocześnie możesz wybrać idealną jasność światła spośród dwóch poziomów, w zależności od potrzeb. Lampkę zasilasz wbudowany akumulator lub możesz ją podłączyć za pomocą kabła do adaptera, laptopa lub powerbanku.

## PRZEGLĄD KOMPONENTÓW URZĄDZENIA

### 1. PRZYCIŚK

Przyciskiem włączasz i wyłączasz lampkę oraz ustawiasz poziom jasności.

### 2. KABEL USB-C

Za pomocą kabła USB-C naładujesz wbudowaną baterię lampki.

### 3. WEJŚCIE USB-C

Wejście USB-C służy do ładowania lampki

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### WYŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE LAMPKI

- Lampka biurkowa została zaprojektowana tak, aby jej obsługa była jak najbardziej wygodna i poradził sobie z nią naprawdę każdy. Żadnych skomplikowanych funkcji, tylko czysta prostota. O światło dba przycisk [1], którym włączysz lampkę, a następnie wyłączysz.

### USTAWIANIE JASNOŚCI

- Przycisk [1] można przetączyć na 3 poziomy. Jeden z nich jest domyślny. Jeśli pozostawisz przycisk w środkowej pozycji, lampka pozostaje wyłączona.
- Przetączenie przycisku [1] w dół powoduje świecenie lampki światłem o niższej jasności.
- Przetączenie przycisku [1] w górę sprawia, że lampka świeci światłem o wysokiej intensywności.

### ŁADOWANIE

- Lampkę naładujesz za pomocą kabła USB-C [2], który znajduje się w zestawie. Wtyczkę podłącz do wejścia USB-C [3] w lampce, a drugi koniec do swojego komputera, powerbanku lub adaptera

[nie znajduje się w zestawie] do podłączenia do sieci.

## DANE TECHNICZNE

**Model:** RETLUX RTL 212

**Zasilanie:** DC 5 V / 1 A

**Wbudowany akumulator:** Li-ion 14650, 3,7 V, 1 200 mAh

**Ładowanie:** USB-C [kabel w zestawie, bez adaptera]

**Czas ładowania:** 2 h

**Czas świecenia (100% jasności):** 24 h

**Czas świecenia (50% jasności):** 48 h

**Długość kabla do ładowania:** 1 m

**Funkcje:** 2 poziomy jasności (50 %, 100 %)

**Temperatura barwowa:** 3 000 K (ciepła biel)

**Strumień świetlny:** 30 lm

**Materiał:** plastik

**Wymiary opakowania:** 130 × 130 × 320 mm

## OSTRZEŻENIA I ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania lampki przeczytaj instrukcję bezpieczeństwa.

Nie demontuj produktu!

Jeżeli stwierdzisz, że produkt jest uszkodzony,

**przestań go używać!**

Naprawy powierz wyłącznie serwisowi fachowemu.

Nie jest to zabawka – **dzieci nie powinny bawić się lampką**. Najlepiej zawsze trzymać ją w bezpiecznej odległości od nich.

Używaj lampki w pomieszczeniach w temperaturze od 10 do 40 °C.

Nie pozostawiaj opakowania w miejscu dostępnym dla dzieci. Folia z tworzywa sztucznego może być niebezpieczna – dzieci mogą ją połknąć lub wdychać. Lampka nie wymaga żadnej konserwacji.

Nie narażaj produktu na nadmierne wstrząsy i uderzenia.

## CZYSZCZENIE

Wyłącz lampkę i poczekaj, aż ostygnie. Do czyszczenia obudowy używaj wyłącznie miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie stosuj żadnych środków czyszczących, rozpuszczalników, benzyny ani innych podobnych substancji. Mogłoby to spowodować uszkodzenie produktu.

## OGRANICZENIA GWARANCJI

Dane techniczne i informacje zawarte w tej instrukcji odpowiadają stanowi na dzień jej

wydania. Producent ani importer **nie ponoszą odpowiedzialności** za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji, nieautoryzowanymi naprawami lub modyfikacjami.

Na produkt obowiązuje ustawowa dwuletnia gwarancja. Gwarancja nie obejmuje jednak usterek spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem (np. przegrzaniem), uszkodzeniami mechanicznymi, upadkami, zarysowaniami ani próbami naprawy czy nieprawidłowym czyszczeniem.


## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI URZĄDZENIA I OPAKOWANIA


Materiał opakowaniowy należy wyrzucić do pojemnika na odpady segregowane zgodnie z lokalnymi przepisami.


Sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być wyrzucany do odpadów komunalnych. Skorzystaj z punktu zbiórki odpadów segregowanych – szczegółowe informacje można uzyskać w lokalnym urzędzie.

Prawidłowa utylizacja jest ważna, aby zapobiec przedostawaniu się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i łańcucha pokarmowego.

## UŻYWANE SYMBOLE

 Produkt spełnia wymagania UE dotyczące niego.

 Stopień ochrony produktu to IP20, co oznacza, że produkt nie jest wodoodporny. Przeznaczony jest wyłącznie do użytku w suchym środowisku wewnętrznym (wnętrza).

 Produkt jest sklasyfikowany jako urządzenie elektryczne podlegające dyrektywie dotyczącej zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Nie wyrzucaj go do odpadów komunalnych.

Tekst, projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

### Adres producenta:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czechy  
Oryginalna wersja instrukcji została napisana w języku czeskim.

[www.retlux.cz](http://www.retlux.cz), [info@retlux.cz](mailto:info@retlux.cz)

# HU

## DYK ASZTALI LED LÁMPA

### Köszönjük, hogy a RETLUX márkájú terméket vásárolta!

A bábu formájú asztali lámpa meleg fehér fényvel világít, így tökéletes olvasáshoz és pihenéshez. Eredeti kialakítása miatt vicces ajándékként is használható. Egy gombbal kapcsolhatja be és ki, amely a figura olyan részén található, ahol nem várná. Ugyanakkor a két fényerőszint közül választhatja ki az ideális világítást saját igénye szerint. A lámpát beépített akkumulátor működteti, vagy kábellel csatlakoztathatja adapterhez, laptopoz vagy powerbankhez.

### AZ ESZKÖZ ÖSSZETEVŐINEK ÁTTEKINTÉSE

#### 1. GOMB

A gombbal kapcsolhatja be és ki a lámpát, valamint állíthatja a fényerő szintjét.

#### 2. USB-C KÁBEL

Az USB-C kábel segítségével töltheti a lámpa beépített akkumulátorát.

#### 3. USB-C BEVITEL

Az USB-C bemenet a lámpa töltésére szolgál.

### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

#### LÁMPA BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

- Az asztali lámpát úgy tervezték, hogy a használata a lehető legkényelmesebb legyen, és valóban bárki könnyedén kezelhesse. Nincsenek bonyolult funkciók, csak tiszta egyszerűség. A fényről a gomb [1] gondoskodik, amellyel a lámpát felkapcsolhatja, majd ismét lekapcsolhatja.

#### FÉNYERŐ BEÁLLÍTÁSA

- A gomb [1] három szintre állítható. Egyik szint az alapértelmezett. Ha a gombot középső helyzetben hagyja, a lámpa ki van kapcsolva.
- A gomb [1] alsó pozícióba kapcsolásával a lámpa gyengébb fényerővel világít.
- A gomb [1] felső pozícióba kapcsolásával a lámpa erős fényerővel világít.

#### TÖLTÉS

- A lámpát az USB-C kábel [2] segítségével töltheti, amely a csomagban található. A csatlakozót csatlakoztassa a lámpa USB-C bemenetébe [3], a másik végét pedig számítógépéhez, powerbankhez vagy adapterhez (nem része a csomagnak) a hálózatra csatlakoztatáshoz.

### MŰSZAKI ADATOK

**Modell:** RETLUX RTL 212

**Tápegység:** DC 5V / 1 A

**Beépített akkumulátor:** Li-ion 14650, 3,7 V, 1 200 mAh

**Töltés:** USB-C (kábel a csomagban, adapter nélkül)

**Töltési idő:** 2 óra

**Világítási idő (100% fényerő):** 24 óra

**Világítási idő (50% fényerő):** 48 óra

**Töltőkábel hossza:** 1 m

**Funkciók:** 2 fényerőszint (50 %, 100 %)

**Színhőmérséklet:** 3 000 K (meleg fehér)

**Fényáram:** 30 lm

**Anyag:** műanyag

**Csomagolás méretei:** 130 x 130 x 320 mm

### FIGYELMEZTETÉS ÉS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Mielőtt használatba venné a lámpát, olvassa el a biztonsági utasításokat.

Ne szerelje szét a terméket!

Ha a termék sérültnek tűnik, **azonnal hagyja abba a használatát!**

A javítást kizárólag szakszerviz végezheti.

Ez nem játék – **a gyermekek ne játsszanak a lámpával.** Mindig tartsa biztonságos távolságban tőlük.

A lámpát beltéri használatra tervezték, 10–40 °C közötti hőmérsékleten.

A csomagolóanyagot ne hagyja szanaszét.

A műanyag fólia veszélyes lehet a gyermekekre – lenyelhetik vagy belélegezhetik.

A lámpa karbantartást nem igényel.

A terméket ne tegye ki túlzott rázkódásnak vagy ütésnek.

### TISZTÍTÁS

Kapcsolja ki a lámpát, és várja meg, amíg kihűl. A burkolat tisztításához csak puha, enyhén nedves ruhát használjon. Ne használjon tisztítószereket, oldószereket, benzint vagy más hasonló anyagokat, mert azok károsíthatják a terméket.

## A GARANCIA KORLÁTAI

A jelen használati útmutatóban szereplő műszaki adatok és utasítások a kiadás időpontjának állapotát tükrözik. A gyártó és a forgalmazó **nem vállal felelősséget** a használati útmutató figyelmen kívül hagyása, szakszerűtlen javítások vagy engedély nélküli módosítások miatt bekövetkező károkért.

A termékre a jogszabály szerinti kétéves jótállás vonatkozik. A garancia azonban nem terjed ki a helytelen használatból (pl. túlmelegedés), mechanikai sérülésből, leesésből, karcolásokból vagy szakszerűtlen javítási illetve tisztítási kísérletekből eredő hibákra.

## ESZKÖZ ÉS CSOMAGOLÁS MEGSEMISÍTÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

A csomagolóanyagot dobja a szelektív hulladékba az önkormányzat szabályai szerint.

Az elektromos és elektronikus berendezések nem tartoznak a vegyes kommunális hulladék közé. Használja a szelektív hulladékgyűjtő helyet – további információt a helyi önkormányzatnál kaphat.

A helyes megsemmisítés fontos annak érdekében, hogy megakadályozzuk a veszélyes anyagok talajvízbe és táplálékláncba jutását.

## HASZNÁLT SZIMBÓLUMOK

 A termék megfelel az EU előírásainak.



A termék védettségi osztálya IP20, ami azt jelenti, hogy a termék nem vízálló. Kizárólag száraz beltéri környezetben (interiőrben) való használatra alkalmas.



A termék az elektromos és elektronikus hulladékról szóló irányelv hatálya alá tartozik.

Ne dobja a kommunális hulladékba.

A szöveg, a dizájn és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

### Gyártó címe:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany,  
Csehország

Az eredeti kézikönyv cseh nyelven készült.

[www.retlux.cz](http://www.retlux.cz), [info@retlux.cz](mailto:info@retlux.cz)